

Kag Primerong Suyat ni Apostol Pablo

SA MGA TAGA TESALÓNICA

KAG MGA PA-UNÁNG BISAYA TUNGÓR SA PRIMERONG SUYAT NI APOSTOL PABLO

SA MGA TAGA TESALÓNICA

Kalíng ruháng suyat (1-2 Tesalónica) ay ingsuyat ni Apostol Pablo mga 20 tu-ig pagkatapos sa kamatayon ni Hesús. (Kalí ay ingbibilang nak 50 A.D.) Si Apostol Pablo, ka-ibahan sa Silas ag Timoteo ay nagbisita sa syudad it Tesalónica sa ida pangruháng paglibot agór magwali sa mga bansa nak ngasing ay Turkey ag Gresya. It kató kag Tesalónica kag pinaka-kapitolyo it Macedonya, usáng probinsya nak sakop it Roma. Nagpagto rutó sa Pablo pagkahalín ninrá sa syudad it Pilipos kung hari-ín inggwáy ra it mga bag-óng nagsusunór kang Kristo dahil sa inra pagpangwalihan. Rutó sa Pilipos ay napriso sinrá.

Pag-abót pa yang ninrá sa Tesalónica ay inggwáy it mga kumuntra sa inrá nak nahihiling mga lahì it Hudyo, dahil sa ma-adong pagbaton it mga taga Gresya sa inra ingwali nak Ma-adong Balità. Kalíng mga taga Gresya ay dati nak interesado sa relíhiyon it mga lahì it Hudyo. Kadâ, nagtinér yang sa Pablo sa Tesalónica it mga an-om nak dominggo ag napilitanáy sinrá nak humalín rutó ag pumagto sa banwa it Bereya. Pagkatapos ay naglargo sinrá sa syudad it Atenas sa Acaya, kung hari-ín ay pinabalik na Pablo ag Silas si Timoteo sa Tesalónica agór muyatan kag kahimtangan it mga nagtutu-o rutó. Sa pagbalik ni Timoteo kana Pablo nak asa syudadéy it Corinto, ay di rayá sidáng magandáng balità tungór sa mga taga Tesalónica. Kalíng ruháng suyat ni Pablo sa mga nagtutu-o sa Tesalónica ay nasuyat habang rutó sinrá sa Corinto.

KAG PRIMERONG SUYAT SA MGA TAGA TESALÓNICA

Kalí ay suyat ni Pablo agór pakusugon kag mga nagsusunór kang Kristo rutó, ag agór magpasalamat sa magandáng balità it inra padayon nak pagtu-o ag pagpinalangga-án. Ida gingparomrom sa inrá kag ida pagpangabuhî tong magtinér sinrá rutó, ag bag-ó ida gingsabát kalíng ruháng pangutana ninrá tungór sa pagbalik ni Kristo:

1) *Kag usáng nagsusunór bagá kang Kristo nak namatáy bag-ó magbalik si Kristo dilí sa dutà ay makaka-agom ra it kabuhing wayá't katapusan nak Ida aray-on?*

2) *Sa-unó mabalik si Kristo?*

Gingtugon sinrá ni Pablo nak magpadayon sa inra mahugor nak pagpangabudlay habang sinrá ay naghuhuyat sa pagbalik ni Kristo.

KAG SUYÓR IT 1 TESALÓNICA

Kag Mga Pa-unáng Bisaya 1:1

Kag Pagpasalamat na Pablo 1:3-10

Kag Pagromrom na Pablo it Tungór sa

Inra Pagtinér it kató sa Tesalónica 2:1 - 3:13

Kag Pagtudlò na Pablo

nak Magpakabala-an sa inra Pagpangabuhî 4:1-12

Kag Nahanungór sa Pagbalik ni Hesu-Kristo 4:13 - 5:11

Kag Katapusán 5:12-28

Kag mga Pa-unáng Bisaya

1¹⁻² Mga pinalanggà namong kahalihan sa pagtu-o sa simbahan it Tesalónica,^a

Kabáy pang mapasa-inróng tanán rahâ nak nagpapasakop sa Diós nak Tatay ag kang Gino-ong Hesu-Kristo, kag kalu-oy ag kag katimunungan halín sa Diós.

Kamí kag inro kahalihan sa pagtu-o nak sa Pablo, Silas ag Timoteo.

KAG PAGPASALAMAT NA PABLO

Kag Pagpangabuhî Ag Pagtu-o It Mga Taga Tesalónica

Permi kamíng nagpapasalamat sa Diós dahil sa inrong tanán, ag amò kamó perming gingsasambit sa amò pagpangamuyò.³ Wayâ ra namò gililimti nak pasalamat sa atubangan it atò Diós ag Tatay kag inro mga ginghuhuman nak bunga it inro pagtu-o, kag inro ma-adong serbisyo dahil sa inro pagpalanggà sa Gino-o, ag sa pagti-ís ninró it kahirapan nak bunga ra it inro pag-asa sa atò Gino-ong Hesu-Kristo.

^a1:1b It kató, kalíng syudad it Tesalónica ay sa Probinsya it Macedonya, sa Gresya. Pero it katóng gingsuyat kalí ni Pablo, kalí ay sakop pa it Roma. Ugaling ngasing nak hulí, kalí ay sakopéy it Gresya. (Binuhatan 17:1-15)

⁴Mga hali namò sa pagtu-o, ayam namò nak pinalanggà kamó it Diós, ag pinilì kamó Nidá, ⁵dahil kag Ma-adong Balità nahanungór kang Kristo, nak amò ingwali sa inró ay gingbaton ninró bukò yang dahil sa bisaya, kundî dahil ra sa gahóm it Ispíritu Santo ag nagtutu-o kamó it matu-or. Na-ayamanéy ninró kag amò pagkatawo it katóng kamí ay ka-ibahan ninró rahâ dahil gingpakitang gadór namò kalí sa inró, alang-alang sa inro ka-andu-án. ⁶Ag gingpatuyaran ninró kamí ag kag Gino-ong Hesús sa pagti-ís ninró it mga pahirap, nak di kasadya, it katóng batunon ninró kag bisaya it Diós. Kalíng kasadya ninró ay regalo it Ispíritu Santo. ⁷Nganì, kamó ay nagíng ehemplo sa tanáng nagtutu-o kang Kristo rahâ sa Probinsya it Macedonya ag sa Probinsya it Acaya.^b ⁸Puyra pa sa pagpabantog ninró sa bisaya it Gino-o rahâ sa Macedonya ag Acaya— sa ibáng lugár ra ay narungganéy it maramong tawo kag tungór sa inro pagtu-o sa Diós, kadâ buko-éy kinahangyán nak magbisaya pa kamí. ⁹Sinráy mismo kag nag-umà sa amò tungór sa inro pagbaton sa amò, ag kung pa-unò ninró tinalikurán kag pagdayaw sa mga ribulto agór magsunór sa buhî ag matu-or nak Diós, ¹⁰ag ngasing kamó ay naghuhuyat sa pagbalik halín sa langit it Ida Anák nak Ida gingbanhaw. Sidá ay si Hesús nak imáw kag maluwas sa atò sa pa-abuton nak parusa dahil sa kahangit it Diós laban sa mga makasal-anan.

KAG PAGROMROM NA PABLO IT TUNGÓR SA INRA PAGTINÉR IT KATÓ SA TESALÓNICA

Kag Ma-adong Pagserbisyo na Pablo sa mga taga Tesalónica

2¹Mga hali namò sa pagtu-o, kamó mismo kag nakaka-ayám nak kag amò pagbisita sa inró ay inggwá it rakóng kapuslanan. ²Ag abér ginghaposéy kamí ag gingpakahud-an sa syudad it Pilipos,^c tinaw-an gihapon kamí it atò Diós it ka-isog nak magpahadag sa inró it Ma-adong Balità halín sa Idá, abér pa sa atubangan it maramong kalaban. ³Kag amò mga gingwawali sa inró ay bukò binakák, ag wayá't rayang malaw-ay nak hanrom, ag wayâ ra't rayang pagpangluko. ⁴Pero dahil nganì nak pinilì kamí it Diós ag sinalig Nidá sa amò kag pagwali it Ma-adong Balità,^d kadâ nagwali kamí,

^b1:7 It kató, kalíng ruhá ay mga Probinsya it Gresya, pero it katóng gingsuyat kalí ni Pablo, sakop kalí it Roma. Ag ngasing nak hulí, kalíng ruhá ay sakop ray it Gresya.

^c2:2 Binuhatan 16:11-40.

^d2:4 o “ebanghelyo.”

bukò dahil sa pagpahamu-ót sa tawo kundî dahil sa pagpahamu-ót sa Diós, nak imáw kag nakaka-usisa it atò tagipusu-on. ⁵ Ayam ninró nak wayáng gadór kamí gigamit it mga bisayang pangbuladas o abér mga bisayang panambon sa tuyò nak magpangkwarta. Diós kag makakapamatu-or rilí.

⁶ Ayam ra ninró nak wayâ kamí gihahanap it kapurihán halín sa inró o sa ibá pa man, abér inggwá kamí it karapatán nak magtu-o nak pakabalurán ninró kamí bilang mga apóstoles ni Kristo. ⁷ Imbis ay rinahanan namò kamó, nak nupay kamí ay usáng nanay nak nagpapasuso sa ida mga anák. ⁸ Dahil sa amò rakóng pagpalanggà sa inró, hanrà kamí bukò yang nak magwali sa inró it Ma-adong Balità halín sa Diós kundî magíng sa pagta-ó sa inró it amò kabuhì. Kalí ay dahil nak nagnunotéy kag amò bu-ót sa inró.

⁹ Mga hali namò sa pagtu-o, siguradong naruromromán pa ninró kag amò pagtrabaho ag pagpangabudlay adlaw ag gab-í, agór indí kamí makapabug-at sa sin-o man sa inró habang kamí ay nagwawali sa inró it Ma-adong Balità halín sa Diós.

¹⁰ Napamatu-uran ninró ag na-ayaman ra it Diós, kung pa-unó kamí nagpakabala-an ag nagíng matarong. Ag wayâ kamó it masisilíng nak ya-in sa amò mga paghiwas it katóng rahâ kamí sa inró. ¹¹ Ayam ninró nak tuyár sa usáng tatay sa ida mga anák, ¹² ginglaygayán namò kamó, pinakusog kag inro bu-ót, ag pinangabayán nak inro tumanon kag amò sugong magpangabuhî it angay sa atubangan it Diós, nak nagtatawag sa inró nak magpasakop sa Ida paghari^e ag kahimaya-an.

¹³ Gingpapasalamatán ra namò permi kag Diós sa inro pagbaton it Ida bisaya nak inro narunggan sa amò. Gingbaton ninró kalí nak talagáng bisaya it Diós ag bukò nak bisaya yang it tawo, ag kag bunga it kalí ay makikità sa mga kabuhì ninró nak nagtutu-o kang Kristo. ¹⁴ Kag natabô sa inró, mga hali namò sa pagtu-o, ay tuyár sa natabô sa mga nagtutu-o kang Kristo sa panimayáy it Diós^f sa Probinsya it Hudeya. Dahil kag narayanan ninróng pagpahirap halín sa inro mga kasimanwa ay pareho ra sa narayanan ninrá halín sa inra mga kalahing Hudyo. ¹⁵ Sinrá kag nagmatáy kang Gino-ong Hesús ag sa mga propeta, ag sinrá ra kag nagpalayas sa amò, ag

^e2:12 o “ginghari-án it Diós.” Sa Bibliyáng Griyego, kung ka-usá pag nagsilíng nak “ginghari-án it Diós” kag gustong bisayahon ay kag paghari it Diós sa kabuhì it mga tawo. Kung ka-usá ra ay kag langit kung hari-ín kag Diós ay naghahari.

^f2:14 o “simbahan it Diós.”

inghangit ninrá kag Diós. Gingkalaban ra ninrá kag tanáng mga tawo ¹⁶ sa inra pagpigá sa amò sa pagwali it Ma-adong Balità sa mga bukò amò kalahì⁸ agór sinrá ay maluwas. Ag tuyár gihapon sa inra perming ginghuhuman it kató pa, gingpapakarugangan pang gadór ninrá kag inra mga salá hanggáng sa kapun-anan, kadâ ngasing kag kahangit it Diós ay asa inráy!

Kag Paghanrom Na Pablo Nak Pagtu-án Liwát Kag Mga Taga Tesalónica

¹⁷ Pero mga hali namò sa pagtu-o, tunà tong mabuyág kamí sa inró, miskan malip-ot pa yang kag panahón nak nagligar, abér mayadò kamí sa inró ay permi kamóng amò gingruromrom. Ag dahil sa amò rakóng kabuyong sa inró, makapilang beses kamíng nagtinguhâ nak makità kamó liwát. ¹⁸ Kadâ nganì, sa amò paghanrom nak makapanhâ sa inró— akó mismo, si Pablo, ay bukò yang makapilang beses nak nagpurba nak magpanhâ— ugaling ay pinigahan kamí ni Satanás. ¹⁹ Dahil ni-o pang gadór ra kag amò pag-asa o kasadya, ag ni-o pang kurona it pagra-og kag amò ma-ipapahambog sa atubangan it atò Gino-ong Hesús sa Ida pagbalik hali sa kalibutan, bukò bagá kamóng mga taga Tesalónica? ²⁰ Kamó yang rang gadór kag amò gingpapahambog ag kag nagtata-ó sa amò it kasadya.

3 ¹ Tong hulí nak indi-éy kamí maka-agwanta it amò kabuyong sa inró, nagsugót yangéy kamíng ruhá ni Silas nak mapabilin sa syudad it Atenas sa Acaya.^h ² Ag pinarayá namò si Timoteo, nak atò hali sa pagtu-o ag sugu-ón it Diós sa pagwali it Ma-adong Balità tungór kang Kristo, rahâ sa inró agór patibayon ag pakusugon kag inro pagtu-o. Ag usá pa, agór paromromón kamó nak magpadayon ³ ag indí magtalikor sa pagtu-o dahil sa kalíng mga pagpahirap nak inro nararayanan. Ayaméy ninró nak kalí ay ka-ibahan it atò pagsunór kang Kristo, ⁴ dahil it katóng rahâ pa kamí sa inró, gingpa-unahanéy namò kamó nak kitá ay marayan it mga pagpahirap— ag nakità ra ninró nak imáw matu-or kag natabò. ⁵ Dahil dilí, it katóng waya-éy akó naka-agwanta ay sinugò nakò si Timoteo agór masaduran kag inro kahimtangan sa pagtu-o sa Gino-o. Dahil nahadlok akó nak sabaling natintaréy kamó it Tintadór nak si Satanás, ag kag amò pagpangabudlay ay nawar-anéy it puyós.

⁸2:16 “Hentíl.”

^h3:1 (Binuhatan 17:10-33) o “Atenas sa Gresya.”

⁶ Pero ngasing ay nakabalikéy sa amòⁱ si Timoteo halín rahâ sa inró. Ag gingrayá nidá kag magandáng balità tungór sa inro pagtu-o sa Gino-o ag sa inro pagpalangga-án. Ging-umà ra nidá sa amò kag inro ma-adong pagromrom sa amò tong rahâ kamí sa inró, ag gusto ra ninró kunó kamíng makità, kung pa-unó nak gusto ra namò kamóng makità. ⁷ Ag mga hali namò sa pagtu-o, dahil sa magandáng balità nak kalí, miskan kamí ay nahihirapan, kag amò pagkalibóg sa inró ay naghagan-hagan dahil sa matibay ninró nak pagtu-o. ⁸ Ag dahil ra rilí, pay nakahingáb kamí it ma-ado sa padayon nak pagtu-o ninró sa Gino-o. ⁹ Pa-unó arâ namò mapapasalamatán kag Diós sa kasadya nak amò nabatyagán dahil sa inró? ¹⁰ Hugót kag amò padayon nak pagpangamuyò adlaw ag gab-í, nak kabáy pang magkita-kità liwát kitá, agór matudlu-án pa kamó it wayâ pa ninró na-a-ayamí agór magíng bug-ós kag inro pagtu-o sa Gino-o.

¹¹ Kabáy pa nak ngasing ay but-ón it atò Diós ag Tatay it atò Gino-ong Hesus nak kamí'y makapanhà ray sa inró. ¹² Ag kabáy pa ra nak rugangan pa gihapon it Gino-o kag inro pagpalangga sa usa'g-usá ag kag inro pagpalangga ra sa tanáng tawo, tuyár ra sa pagrugang it amò pagpalangga sa inró. ¹³ Kalí ay agór magka-inggwá kamó it kusóg sa inro mga sarili ag magíng matibay kamó, ag magíng limpyo kag inro tagipusu-on sa atubangan it atò Diós ag Tatay, sa pagbalik it atò Gino-ong Hesus ka-ibahan kag Ida tanáng piniling naging bala-an.^j

KAG PAGTUDLÒ NA PABLO NAK MAGPAKABALA-AN SA INRA PAGPANGABUHÍ

Kag Pagpangabuhí Nak Ma-ado Sa Atubangan It Diós

4 ¹ Ag ngasing ngani, mga hali namò sa pagtu-o, usá pang ingtutugon namò sa inró sa pangayan it atò Gino-ong Hesus, ay kag amò pangabáy nak pakandu-ón pa ninró kag inro pagpangabuhí ngasing; pagpangabuhí nak natun-an ninró sa amò it kató, agór magíng kahalamut-an kamó sa atubangan it Diós. ² Ayaméy ra ninró nak kag amò pagtudlò sa inró ay halín kang Gino-ong Hesus.

³ Ag kag kabubut-on it Diós ay magpakabala-an kamó ag mapayadó nak gadór kamó sa pagpanguyág sa bukò inro asawa. ⁴ Kag bawat usá

ⁱ3:6 (Binuhatan 18:1-18) Sa syudád it Corinto sa Acaya (o Gresya). Dilí gisyuayan ni Pablo kalíng suyat.

^j3:13 o “mga santo.”

sa inró ay kinahangyán nak magtu-ón kung pa-unó ray-ón kag ida sarili tungór sa paghanrom sa ida asawa; dapat nak kalí ay sa bala-an ag matinahurong parayan, ⁵ ag bukò yang sa narayhan it ka-uyág, tuyár sa mga pagano nak wayâ nakakakilaya sa Diós. ⁶ Sunrón ninró kalí agór wayá't makasalâ ag wayá't madupít sa pangayan it ida isigkatawo sa parayan it pag-ubáy sa bukò ida sariling asawa. It kató, gingpa-andamanéy nak gadór namò kamó, nak kag Gino-o it mabayos sa mga naghihimò it kalí. ⁷ Wayâ kitá gitawaga it Diós nak mag-inuyág sa ibá kundî magpangabuhî sa bala-an nak parayan. ⁸ Kadâ nganì, abér sin-o man nak magbaliwayâ it kalíng tudlò ay bukò tawo kag ida gingbabaliwayâ kundî kag Diós nak imáw kag nagtata-ó sa atò it Ida Ispírito Santo.

⁹ Pero tungór sa inro pagkabayaka sa usa'g-usá bilang manggihali sa Gino-o, buko-éy kinahangyán nak suyatan pa kamó, dahil ingtudlu-anéy kamó it Diós kung pa-unó magpinalangga-án. ¹⁰ Ag matu-or nganì nak inro gingpapalanggà kag tanáng hali ninró sa pagtu-o, abér sa bug-ós nak Probinsya it Macedonya. Pero ingtutugon pa namò kamó, amò mga hali, nak rugangan pa kag inro pagpalanggà sa usa'g-usá.

¹¹ Mag-adiká kamó nak magpangabuhî it timunong, ayâ gipasinglaboté kag ibá, ag mag-iknat kamó sa pagtrabaho, kumporme sa amò tugon sa inró. ¹² Tumanon ninró kalí, agór atahuron kamó it mga tawo nak wayâ pa nakakakilaya sa Diós ag indî yang kamó magpakatu-o sa ibá.

KAG NAHANUNGÓR SA PAGBALIK NI HESU-KRISTO

Kag Pagsapóy It Mga Nagsusunór Kang Kristo Sa Ida Pagbalik

¹³ Amò mga hali sa pagtu-o, gusto namò nak ma-ayaman ninró kag nahanungór sa atò mga hali kang Kristo nak nagpahuwayéy, agór indî kamó mapakalisór tuyár sa ibá nak wayá't pag-asa. ¹⁴ Dahil sa nagtutu-o kitá nak si Hesús ay namatáy ag nabanhaw, nagtutu-o ra kitá nak katóng mga hali natò nak namatáy nak nagtutu-o kang Kristo ay abanhawón ra it Diós, ag apanunton sinrá kang Hesús sa Ida pagbalik.

¹⁵ Kadâ nganì gingsisilíng namò sa inró kumporme sa bisaya it Gino-o, nak kag mga buhî pa nak hali pa^k hanggáng sa pagbalik it Gino-o ay indî ma-una sa mga namatayéy. ¹⁶ Dahil kag Gino-o mismo ay mapilhihig halín sa langit nak nagsusugò it makusog, rungan sa bandilyo it pinaka-mata-as nak anghél, ag rungan ra sa budyóng it trumpeta it Diós, ag kag mga namatáy kang Kristo ay unang abanhawón. ¹⁷ Bag-ó kitáng mga buhî pa ay abay-on rilí ag karungan it katóng mga ingbanhaw ay masapóy kitáng tanán sa Gino-o rutó sa mga rampog. Ag kitá ay magigíng ka-ibahan it Gino-o hanggáng sa wayá't katapusan. ¹⁸ Nganì, gamiton ninró kalíng mga bisaya agór makata-ó kamó it kahilwayan sa bu-ót it usa'g-usá.

Magíng Hanrà Sa Pagbalik It Gino-o

5 ¹ Pero, mga hali namò sa pagtu-o, tungór sa oras ag sa panahón kung sa-unó matatabô kalí, buko-éy kinahangyán nak isuyat pa namò kiná sa inró. ² Dahil ayaméy ra nak gadór ninró nak kag pagbalik it Gino-o^l ay sa oras ag sa adlaw nak wayâ gi-a-asahi, tuyár sa pag-abót it usáng mananakáw sa gab-í. ³ Sa oras nak nagsisilíng kag mga tawo, “Ay salamat, hilway kitá ag timunong!” ma-abót kag gulping disgrasya sa inrá, tuyár sa gulping pagpasyapo it usáng manug-anak nak kabade. Ag indíng gadór sinrá makalikáw rilí.

⁴ Pero kamóng amò mga hali sa pagtu-o ay ayaméy ninró kalí ag wayâ kamó nagpapangabuhi sa karuymanan, kadâ indî kamó makibot sa oras it pagbalik it Gino-o tuyár sa intro pagkakibot dahil sa usáng mananakáw. ⁵ Kalí ay dahil kamó ay nasasakupan it kahadagan ag nagpapangabuhi sa irayom it silak it adlaw,^m— nak kag gustong bisayahon ay kamó ay sinakupan it Diós. Ag wayâ kitá nasasakupi it gab-í ag it karuymanan.ⁿ

^k4:15 Sa pagsalin it bisaya por bisayang Griyego kag “kitáng mga buhî pa nak hali pa” ay “kag mga buhî pa nak hali pa” sa Asì nak bisaya. Ingsuyat kalí ni Pablo nak pay sa ida isip usá sidá sa mga buhî pa sa pagbalik ni Kristo.

^l5:2 Sa pagsalin it bisaya por bisayang Griyego kag “kag Adlaw it Gino-o” ay “kag pagbalik it Gino-o” sa Asì nak bisaya.

^m5:5a Sa pagsalin it bisaya por bisayang Griyego kag “mga anák it kahadagan ag mga anák it adlaw” ay “kamó ay nasasakupan it kahadagan ag nagpapangabuhi sa irayom it silak it adlaw” sa Asì nak bisaya.

ⁿ5:5b Sa pagsalin it bisaya por bisayang Griyego kag “mga anák it karuymanan ag mga anák it gab-í” ay “wayâ kitá nasasakupi it gab-í ag it karuymanan” sa Asì nak bisaya.

⁶ Kadâ nganì, kita'y mag-alisto ag indî kitá magkinatuyog permi pareho it ginghihimò it ibá nak wayâ gipapa-abot sa pagbalik it Gino-o. Ag kinahangyán ra nak perming tadlóng kag atò pag-i-isip. ⁷ Dahil kag mga tawo nak mahilig magpakakinatuyog yang ay lalong nagpapakakinatuyog sa gab-í, ag kag mga palayangó ay sa gab-í gipapakapayangó dahil naruruyman kag inra isip. ⁸ Pero, dahil kitá ay nagpapangabuhi sa irayom it silak it adlaw ay dapat perming tadlóng kag atò pag-i-isip. Ag himu-on natong panagang sa atò mga rughan kag pagtu-o ag pagpalanggà, ag kag pag-asa it kaluwasan bilang panagang sa atò mga uyo. ⁹ Dahil wayâ gibus-a it Diós nak matagman natò kag Ida kahangit kundî kitá ay maka-agom it kaluwasan parayan sa atò Gino-ong Hesu-Kristo. ¹⁰ Namatáy Sidá para sa atò agór kitá, minatáy man o buhî pa sa pagbalik Nidá, ay mabubuhì nak ka-ibahan Sidá. ¹¹ Kadâ nganì, padayon ninró nak pakusugon ag patibayon kag usa'g-usá tuyár sa inro ginghuhumán ngasing.

KAG KATAPUSÁN

Kag Katapusán nak Paglaygay

¹² Mga hali namò sa pagtu-o, ingpapangabáy namò sa inró nak tahuron ninró kag mga pinilì it Gino-o nak naghihirap sa pagtudlò it bisaya it Diós sa inró ag kag mga nagrurumaya it mga nagtutu-o, ag sinrá nak mga naglalaygay sa inró. ¹³ Taw-e nak gadór sinrá it ma-adong pagtahor nak inggwá't rayang pagpalanggà dahil dilí sa inra ginghuhumán. Siguraduhon ninróng magíng ma-ado kag inro pagsinunranan.

¹⁴ Ag mga hali namò sa pagtu-o, ginglalaygay namò sa inró nak inro bisar-an kináng mga tamarán, pa-isugon kináng mga mahinay it tagipusu-on, buligan kináng mga mayuda pa kag pagtu-o, ag haba-an kag inro pasensya sa tanán. ¹⁵ Bad-éy nak gadór kamó gibayos sa mga naghumán sa inró it maya-in. Imbis ay magtinguhâ kamó permi nak maghimò it ma-ado sa usa'g-usá, ag sa tanán.

¹⁶ Magkinasadya kamó permi; ¹⁷ magíng mapinangamuyu-on; ¹⁸ ag magíng mapinasalamaton sa abér ni-ong kahimtangan, dahil imáw kalí kag kabubut-on it Diós sa inro pagpangabuhí kang Kristo Hesus.

¹⁹ Ayâ gipigahé kag Ispíritu Santo; ²⁰ ag ayâ gipahamak-hamaki kag ni-o mang mensahe nak halín sa Diós,^o ²¹ pero dapat nak usisa-on

^o5:20 o “propesiya.”

anay tanán kinâ. Pili-on kag ma-ado, ²² ag isikway kag abér ni-ong kaya-inan.

Kag Pagpakama-ado ag Pagpangamustá

²³ Kabáy pa nak kag Diós nak nagtata-ó it katimunungan^p kag magta-ó it kusóg para sa inro pagpakabala-an. Ag kabáy pa nak padayon Nidáng tatapon kag inro ispírito, kalág, ag yawas, agór kalí ay magíng ma-ado ag wayá't dapat ikahudâ hanggáng sa pagbalik it atò Gino-ong Hesu-Kristo. ²⁴ Sidá nak nagtawag sa atò ay talagáng masasaligan, ag Ida ahimu-on kalí.

²⁵ Mga hali namò sa pagtu-o, umiran kamí sa inro mga pangamuyò.

²⁶ Kamustahá kag tanáng mga hali rahâ, sa mapinalangga-on ag sa bala-an nak parayan.^q

²⁷ Gingtutugon nak gadór nakò sa inro sa pangayan it Gino-o nak ipabasa kalíng suyat sa tanáng mga hali sa pagtu-o rahâ.

²⁸ Kabáy pang mapasa-inróng tanán kag kalu-oy it atò Gino-ong Hesu-Kristo.

P5:23 o “Diós it katimunungan.”

^q5:26 Sa pagsalin it bisaya por bisayang Griyego kag “Magkamustahan kamóng tanáng mga maghali parayan sa pagta-ó sa usa'g-usá it bala-an nak haro” ay “Kamustahá kag tanáng mga hali rahâ, sa mapinalangga-on ag sa bala-an nak parayan” sa Asì nak bisaya.